

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ  
CE - OPFYLDELSESERKLÆRING

CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE  
CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA  
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODE

CE - IZJAVA-O-USKLABENOSTI  
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI

CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE  
CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON

CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ  
CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA  
CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

- 01 ㉔ declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 ㉔ erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 ㉔ déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 ㉔ verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 ㉔ declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 ㉔ dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 ㉔ δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνης ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 ㉔ declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

**FLKS25BVMB, FLKS35BVMB, FLXS25BVMB, FLXS35BVMB, FLK25BVMB, FLK35BVMB, FLX25BVMB, FLX35BVMB, FLKS50BVMB, FLKS60BVMB, FLXS50BVMB, FLXS60BVMB, FLKS25BAVMB, FLKS35BAVMB, FLKS50BAVMB, FLKS60BAVMB, FLXS25BAVMB, FLXS35BAVMB, FLXS50BAVMB, FLXS60BAVMB**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

**EN60335-2-40,**

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 με τηρήρηση των διατάξεων των:
- 08 de acordo com o previsto em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
- 13 noudattaen määräyksiä:
- 14 za dodržení ustanovení předpisu:
- 15 prema odredbama:
- 16 követeli a(z):
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 in uma preveđenilor:
- 19 ob upoštevanju določb:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 следвайки клаузите на:
- 22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
- 23 levěrojot prasības, kas noteiktas:
- 24 odrižvajúc ustanovenia:

- 09 ㉔ заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 ㉔ erklærer under eneansvar, at klimateknologiemodelerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 ㉔ deklarerer i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 ㉔ erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
- 13 ㉔ ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:
- 14 ㉔ prohlašuje ve své plně odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
- 15 ㉔ izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
- 16 ㉔ teiles teljesőssége tudatában kijelenti, hogy a klimateberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 ㉔ deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 ㉔ declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
- 19 ㉔ z vsō odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 ㉔ kinnitab oma täieliku vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
- 21 ㉔ декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
- 22 ㉔ visikisa savo ataskomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
- 23 ㉔ av pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
- 24 ㉔ vyhlasuje na vlastnú zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vztahuje toto vyhlásenie:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksjer:
- 13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

- 15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
- 17 spēlriajā ypmogi nāstēpjočājych norm i inych dokumentōw normalizācijnych, pod varunkiem ze uzlywane sāj zgodnie z naszymi instrukcijām:
- 18 sunt in conformitate cu următorul (următoareale) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre
- 19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 on vastavuses järgmis/le standard(ite)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neite kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
- 21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се изпълзват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja lieltoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
- 24 sú v zhode s nasledovnu(y)mi normo(u)ami) alebo in(y)mi normatívn(y)mi dokumento(m)ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:

**Low Voltage 73/23/EEC  
Machinery Safety 98/37/EC  
Electromagnetic Compatibility 89/336/EEC \***

- 01 Note \* as set out in the Technical Construction File Daikin.TCF.015 and judged positively by KEMA according to the Certificate 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 02 Hinweis \* wie in der Technischen Konstruktionsakte Daikin.TCF.015 aufgeführt und von KEMA positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 03 Remarque \* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique Daikin.TCF.015 et jugé positivement par KEMA conformément au Certificat 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 04 Bemerk \* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier Daikin.TCF.015 en in orde bevonden door KEMA overeenkomstig Certificaat 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 05 Nota \* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica Daikin.TCF.015 y juzgado positivamente por KEMA según el Certificado 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 06 Nota \* delineato nel File Tecnico di Costruzione Daikin.TCF.015 e giudicato positivamente da KEMA secondo il Certificato 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 07 Σημείωση \* όπως προσδιορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής Daikin.TCF.015 και κρίνεται θετικά από το KEMA σύμφωνα με το Πιστοποιητικό 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 08 Nota \* tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção Daikin.TCF.015 e com o parecer positivo de KEMA de acordo com o Certificado 74736-KRQ/EMC97-4957.

- 09 Примечание \* как указано в Досье технического толкования Daikin.TCF.015 и в соответствии с положительным решением KEMA согласно Свидетельству 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 10 Bemærk \* som anført i den Tekniske Konstruktionsfil Daikin.TCF.015 og positivt vurderet af KEMA i henhold til Certifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 11 Information \* utrustningen är utförd i enlighet med den Tekniska Konstruktionsfilen Daikin.TCF.015 som positivt intygas av KEMA vilket också framgår av Certifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 12 Merk \* som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen Daikin.TCF.015 og gjennom positiv bedømmelse av KEMA ifølge Sertifikat 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 13 Huom \* jotka on esitetty Teknisessä Asiakirjassa Daikin.TCF.015 ja jotka KEMA on hyväksynyt Sertifikaatin 74736-KRQ/EMC97-4957 mukaisesti.
- 14 Poznámka \* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce Daikin.TCF.015 a pozitivně zjištěno KEMA v souladu s osvědčením 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 15 Napomena \* kako je izloženo u Datoteci o tehničkoj konstrukciji Daikin.TCF.015 i pozitivno ocijenjeno od strane KEMA prema Certifikatu 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 16 Megjegyzés \* a(z) Daikin.TCF.015 műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) KEMA igazolta a megfelelést a(z) 74736-KRQ/EMC97-4957 tanúsítvány szerint.

- 01 Directives, as amended.
- 02 Direktiven, gemäß Änderung.
- 03 Directives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
- 05 Directivas, según lo enmendado.
- 06 Direttive, come da modifica.
- 07 Οδηγίες, όπως έχουν τροποποιηθεί.
- 08 Directivas, conforme alteração em.
- 09 Директив со всеми поправками.
- 10 Direktiver, med senere ændringer.
- 11 Direktiv, med foretagne ændringer.
- 12 Direktiver, med foretatte endringer.
- 13 Direktivejā, sellaiņa kuin ne ovat muutettuina.
- 14 v platnēm zrnēni.
- 15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
- 16 irānyel(ek) és módosításai rendelkezéséit.
- 17 Uwaga \* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną Daikin.TCF.015, pozytywną opinią KEMA i Świadectwem 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 18 Notā \* conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție Daikin.TCF.015 și apreciate pozitiv de KEMA în conformitate cu Certificatul 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 19 Opomba \* kot je določeno v tehnični mapi Daikin.TCF.015 in odobreno s strani KEMA v skladu s certifikatom 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 20 Märkus \* nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis Daikin.TCF.015 ja heaks kiidetud KEMA järgi vastavalt sertifikaadile 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 21 Забележка \* както е заложено в Акта за техническа конструкция Daikin.TCF.015 и оценено положително от KEMA съгласно Сертификат 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 22 Pastaba \* kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje Daikin.TCF.015 ir patvirtinta KEMA pagal pažymėjimą 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 23 Piezīmes \* kā noteikts tehniskajā dokumentācijā Daikin.TCF.015, atbilstoši KEMA pozitīvajam lēmumam ko apliecina sertifikāts 74736-KRQ/EMC97-4957.
- 24 Poznámka \* ako je to stanovené v Súbore technickej konstrukcie Daikin.TCF.015 a kladne posúdené KEMA podľa Certifikátu 74736-KRQ/EMC97-4957.

25B63219-13N



*Ch. Murata*

Noboru Murata  
Manager Quality Control Department  
Shiga, 1st of Oct. 2005

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**  
Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2-chome,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan